

THERMAL DYNAMICS[®]



A THERMADYNE[®] Company

General Information Section

NOTE

***This information supersedes any
previous information supplied in
Thermal Dynamics Manuals.***

Date: 10/15/99

SECTION 1: GENERAL INFORMATION

1.01 Notes, Cautions and Warnings

Throughout this manual, notes, cautions, and warnings are used to highlight important information. These highlights are categorized as follows:

NOTE

An operation, procedure, or background information which requires additional emphasis or is helpful in efficient operation of the system.

CAUTION

A procedure which, if not properly followed, may cause damage to the equipment.



WARNING

A procedure which, if not properly followed, may cause injury to the operator or others in the operating area.

1.02 Important Safety Precautions



WARNINGS

OPERATION AND MAINTENANCE OF PLASMA ARC EQUIPMENT CAN BE DANGEROUS AND HAZARDOUS TO YOUR HEALTH.

Plasma arc cutting produces intense electric and magnetic emissions that may interfere with the proper function of cardiac pacemakers, hearing aids, or other electronic health equipment. Persons who work near plasma arc cutting applications should consult their medical health professional and the manufacturer of the health equipment to determine whether a hazard exists.

To prevent possible injury, read, understand and follow all warnings, safety precautions and instructions before using the equipment. Call 1-603-298-5711 or your local distributor if you have any questions.



GASES AND FUMES

Gases and fumes produced during the plasma cutting process can be dangerous and hazardous to your health.

- Keep all fumes and gases from the breathing area. Keep your head out of the welding fume plume.
- Use an air-supplied respirator if ventilation is not adequate to remove all fumes and gases.
- The kinds of fumes and gases from the plasma arc depend on the kind of metal being used, coatings on the metal, and the different processes. You must be very careful when cutting or welding any metals which may contain one or more of the following:

Antimony	Chromium	Mercury
Arsenic	Cobalt	Nickel
Barium	Copper	Selenium
Beryllium	Lead	Silver
Cadmium	Manganese	Vanadium

- Always read the Material Safety Data Sheets (MSDS) that should be supplied with the material you are using. These MSDSs will give you the information regarding the kind and amount of fumes and gases that may be dangerous to your health.
- For information on how to test for fumes and gases in your workplace, refer to item 1 in Subsection 1.03, Publications in this manual.
- Use special equipment, such as water or down draft cutting tables, to capture fumes and gases.
- Do not use the plasma torch in an area where combustible or explosive gases or materials are located.
- Phosgene, a toxic gas, is generated from the vapors of chlorinated solvents and cleansers. Remove all sources of these vapors.
- This product, when used for welding or cutting, produces fumes or gases which contain chemicals known to the State of California to cause birth defects and, in some cases, cancer. (California Health & Safety Code Sec. 25249.5 et seq.)



ELECTRIC SHOCK

Electric Shock can injure or kill. The plasma arc process uses and produces high voltage electrical energy. This electric energy can cause severe or fatal shock to the operator or others in the workplace.

- Never touch any parts that are electrically “live” or “hot.”

- Wear dry gloves and clothing. Insulate yourself from the work piece or other parts of the welding circuit.
- Repair or replace all worn or damaged parts.
- Extra care must be taken when the workplace is moist or damp.
- Install and maintain equipment according to NEC code, refer to item 9 in Subsection 1.03, Publications.
- Disconnect power source before performing any service or repairs.
- Read and follow all the instructions in the Operating Manual.



FIRE AND EXPLOSION

Fire and explosion can be caused by hot slag, sparks, or the plasma arc.

- Be sure there is no combustible or flammable material in the workplace. Any material that cannot be removed must be protected.
- Ventilate all flammable or explosive vapors from the workplace.
- Do not cut or weld on containers that may have held combustibles.
- Provide a fire watch when working in an area where fire hazards may exist.
- Hydrogen gas may be formed and trapped under aluminum workpieces when they are cut underwater or while using a water table. **DO NOT** cut aluminum alloys underwater or on a water table unless the hydrogen gas can be eliminated or dissipated. Trapped hydrogen gas that is ignited will cause an explosion.



NOISE

Noise can cause permanent hearing loss. Plasma arc processes can cause noise levels to exceed safe limits. You must protect your ears from loud noise to prevent permanent loss of hearing.

- To protect your hearing from loud noise, wear protective ear plugs and/or ear muffs. Protect others in the workplace.
- Noise levels should be measured to be sure the decibels (sound) do not exceed safe levels.
- For information on how to test for noise, see item 1 in Subsection 1.03, Publications, in this manual.



PLASMA ARC RAYS

Plasma Arc Rays can injure your eyes and burn your skin. The plasma arc process produces very bright ultra violet and infra red light. These arc rays will damage your eyes and burn your skin if you are not properly protected.

- To protect your eyes, always wear a welding helmet or shield. Also always wear safety glasses with side shields, goggles or other protective eye wear.
- Wear welding gloves and suitable clothing to protect your skin from the arc rays and sparks.
- Keep helmet and safety glasses in good condition. Replace lenses when cracked, chipped or dirty.
- Protect others in the work area from the arc rays. Use protective booths, screens or shields.
- Use the shade of lens as suggested in the following per ANSI/ASC Z49.1:

Arc Current	Minimum Protective Shade No.	Suggested Shade No.
Less Than 300*	8	9
300 - 400*	9	12
400 - 800*	10	14

* *These values apply where the actual arc is clearly seen. Experience has shown that lighter filters may be used when the arc is hidden by the work-piece.*

1.03 Publications

Refer to the following standards or their latest revisions for more information:

1. OSHA, SAFETY AND HEALTH STANDARDS, 29CFR 1910, obtainable from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402
2. ANSI Standard Z49.1, SAFETY IN WELDING AND CUTTING, obtainable from the American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd, Miami, FL 33126
3. NIOSH, SAFETY AND HEALTH IN ARC WELDING AND GAS WELDING AND CUTTING, obtainable from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402
4. ANSI Standard Z87.1, SAFE PRACTICES FOR OCCUPATION AND EDUCATIONAL EYE AND FACE PROTECTION, obtainable from American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018
5. ANSI Standard Z41.1, STANDARD FOR MEN'S SAFETY-TOE FOOTWEAR, obtainable from the American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018

6. ANSI Standard Z49.2, FIRE PREVENTION IN THE USE OF CUTTING AND WELDING PROCESSES, obtainable from American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018
7. AWS Standard A6.0, WELDING AND CUTTING CONTAINERS WHICH HAVE HELD COMBUSTIBLES, obtainable from American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd, Miami, FL 33126
8. NFPA Standard 51, OXYGEN-FUEL GAS SYSTEMS FOR WELDING, CUTTING AND ALLIED PROCESSES, obtainable from the National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269
9. NFPA Standard 70, NATIONAL ELECTRICAL CODE, obtainable from the National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269
10. NFPA Standard 51B, CUTTING AND WELDING PROCESSES, obtainable from the National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269
11. CGA Pamphlet P-1, SAFE HANDLING OF COMPRESSED GASES IN CYLINDERS, obtainable from the Compressed Gas Association, 1235 Jefferson Davis Highway, Suite 501, Arlington, VA 22202
12. CSA Standard W117.2, CODE FOR SAFETY IN WELDING AND CUTTING, obtainable from the Canadian Standards Association, Standards Sales, 178 Rexdale Boulevard, Rexdale, Ontario, Canada M9W 1R3
13. NWSA booklet, WELDING SAFETY BIBLIOGRAPHY obtainable from the National Welding Supply Association, 1900 Arch Street, Philadelphia, PA 19103
14. American Welding Society Standard AWSF4.1, RECOMMENDED SAFE PRACTICES FOR THE PREPARATION FOR WELDING AND CUTTING OF CONTAINERS AND PIPING THAT HAVE HELD HAZARDOUS SUBSTANCES, obtainable from the American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd, Miami, FL 33126
15. ANSI Standard Z88.2, PRACTICE FOR RESPIRATORY PROTECTION, obtainable from American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018

1.04 Note, Attention et Avertissement

Dans ce manuel, les mots “note,” “attention,” et “avertissement” sont utilisés pour mettre en relief des informations à caractère important. Ces mises en relief sont classifiées comme suit :

NOTE

Toute opération, procédure ou renseignement général sur lequel il importe d'insister davantage ou qui contribue à l'efficacité de fonctionnement du système.

ATTENTION

Toute procédure pouvant résulter l'endommagement du matériel en cas de non-respect de la procédure en question.



AVERTISSEMENT

Toute procédure pouvant provoquer des blessures de l'opérateur ou des autres personnes se trouvant dans la zone de travail en cas de non-respect de la procédure en question.

1.05 Precautions De Securite Importantes



AVERTISSEMENTS

L'OPÉRATION ET LA MAINTENANCE DU MATÉRIEL DE SOUDAGE À L'ARC AU JET DE PLASMA PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES ET DES DANGERS DE SANTÉ.

Coupant à l'arc au jet de plasma produit de l'énergie électrique haute tension et des émissions magnétique qui peuvent interférer la fonction propre d'un “pacemaker” cardiaque, les appareils auditif, ou autre matériel de santé électronique. Ceux qui travail près d'une application à l'arc au jet de plasma devrait consulter leur membre professionnel de médication et le manufacturier de matériel de santé pour déterminer s'il existe des risques de santé.

Il faut communiquer aux opérateurs et au personnel TOUS les dangers possibles. Afin d'éviter les blessures possibles, lisez, comprenez et suivez tous les avertissements, toutes les précautions de sécurité et toutes les consignes avant d'utiliser le matériel. Composez le + 603-298-5711 ou votre distributeur local si vous avez des questions.



FUMÉE et GAZ

La fumée et les gaz produits par le procédé de jet de plasma peuvent présenter des risques et des dangers de santé.

- Eloignez toute fumée et gaz de votre zone de respiration. Gardez votre tête hors de la plume de fumée provenant du chalumeau.
- Utilisez un appareil respiratoire à alimentation en air si l'aération fournie ne permet pas d'éliminer la fumée et les gaz.
- Les sortes de gaz et de fumée provenant de l'arc de plasma dépendent du genre de métal utilisé, des revêtements se trouvant sur le métal et des différents procédés. Vous devez prendre soin lorsque vous coupez ou soudez tout métal pouvant contenir un ou plusieurs des éléments suivants:

antimoine	cadmium	mercure
argent	chrome	nickel
arsenic	cobalt	plomb
baryum	cuivre	sélénium
béryllium	manganèse	vanadium

- Lisez toujours les fiches de données sur la sécurité des matières (sigle américain "MSDS"); celles-ci devraient être fournies avec le matériel que vous utilisez. Les MSDS contiennent des renseignements quant à la quantité et la nature de la fumée et des gaz pouvant poser des dangers de santé.
- Pour des informations sur la manière de tester la fumée et les gaz de votre lieu de travail, consultez l'article 1 et les documents cités à la page 5.
- Utilisez un équipement spécial tel que des tables de coupe à débit d'eau ou à courant descendant pour capter la fumée et les gaz.
- N'utilisez pas le chalumeau au jet de plasma dans une zone où se trouvent des matières ou des gaz combustibles ou explosifs.
- Le phosgène, un gaz toxique, est généré par la fumée provenant des solvants et des produits de nettoyage chlorés. Éliminez toute source de telle fumée.
- Ce produit, dans le procédé de soudage et de coupe, produit de la fumée ou des gaz pouvant contenir des éléments reconnus dans L'état de la Californie, qui peuvent causer des défauts de naissance et le cancer. (La sécurité de santé en Californie et la code sécurité Sec. 25249.5 et seq.)



CHOC ELECTRIQUE

Les chocs électriques peuvent blesser ou même tuer. Le procédé au jet de plasma requiert et produit de l'énergie électrique haute tension. Cette énergie électrique peut produire des chocs graves, voire mortels, pour l'opérateur et les autres personnes sur le lieu de travail.

- Ne touchez jamais une pièce "sous tension" ou "vive"; portez des gants et des vêtements secs. Isolez-vous de la pièce de travail ou des autres parties du circuit de soudage.
- Réparez ou remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- Prenez des soins particuliers lorsque la zone de travail est humide ou moite.
- Montez et maintenez le matériel conformément au Code électrique national des Etats-Unis. (Voir la page 5, article 9.)
- Débranchez l'alimentation électrique avant tout travail d'entretien ou de réparation.
- Lisez et respectez toutes les consignes du Manuel de consignes.



INCENDIE ET EXPLOSION

Les incendies et les explosions peuvent résulter des scories chaudes, des étincelles ou de l'arc de plasma. Le procédé à l'arc de plasma produit du métal, des étincelles, des scories chaudes pouvant mettre le feu aux matières combustibles ou provoquer l'explosion de fumées inflammables.

- Soyez certain qu'aucune matière combustible ou inflammable ne se trouve sur le lieu de travail. Protégez toute telle matière qu'il est impossible de retirer de la zone de travail.
- Procurez une bonne aération de toutes les fumées inflammables ou explosives.
- Ne coupez pas et ne soudez pas les conteneurs ayant pu renfermer des matières combustibles.
- Prévoyez une veille d'incendie lors de tout travail dans une zone présentant des dangers d'incendie.
- Le gas hydrogène peut se former ou s'accumuler sous les pièces de travail en aluminium lorsqu'elles sont coupées sous l'eau ou sur une table d'eau. NE PAS couper les alliages en aluminium sous l'eau ou sur une table d'eau à moins que le gas hydrogène peut s'échapper ou se dissiper. Le gas hydrogène accumulé explosera si enflammé.



RAYONS D'ARC DE PLASMA

Les rayons provenant de l'arc de plasma peuvent blesser vos yeux et brûler votre peau. Le procédé à l'arc de plasma produit une lumière infra-rouge et des rayons ultra-violet très forts. Ces rayons d'arc nuiront à vos yeux et brûleront votre peau si vous ne vous protégez pas correctement.

- Pour protéger vos yeux, portez toujours un casque ou un écran de soudeur. Portez toujours des lunettes de sécurité munies de parois latérales ou des lunettes de protection ou une autre sorte de protection oculaire.
- Portez des gants de soudeur et un vêtement protecteur approprié pour protéger votre peau contre les étincelles et les rayons de l'arc.
- Maintenez votre casque et vos lunettes de protection en bon état. Remplacez toute lentille sale ou comportant fissure ou rognure.
- Protégez les autres personnes se trouvant sur la zone de travail contre les rayons de l'arc en fournissant des cabines ou des écrans de protection.
- Utilisez la nuance de lentille qui est suggérée dans le recommandation qui suivent ANSI/ASC Z49.1:

Courant Arc	Nuance Minimum Protective Numéro	Nuance Suggestée Numéro
Moins de 300*	8	9
300 - 400*	9	12
400 - 800*	10	14

** Ces valeurs s'appliquent ou l'arc actuel est observé clairement. L'expérience a démontré que les filtres moins foncés peuvent être utilisés quand l'arc est caché par moicseau de travail.*



BRUIT

Le bruit peut provoquer une perte permanente de l'ouïe. Les procédés de soudage à l'arc de plasma peuvent provoquer des niveaux sonores supérieurs aux limites normalement acceptables. Vous devez vous protéger les oreilles contre les bruits forts afin d'éviter une perte permanente de l'ouïe.

- Pour protéger votre ouïe contre les bruits forts, portez des tampons protecteurs et/ou des protections auriculaires. Protégez également les autres personnes se trouvant sur le lieu de travail.
- Il faut mesurer les niveaux sonores afin d'assurer que les décibels (le bruit) ne dépassent pas les niveaux sûrs.
- Pour des renseignements sur la manière de tester le bruit, consultez l'article 1, page 5.

1.06 Documents De Reference

Consultez les normes suivantes ou les révisions les plus récentes ayant été faites à celles-ci pour de plus amples renseignements :

1. OSHA, NORMES DE SÉCURITÉ DU TRAVAIL ET DE PROTECTION DE LA SANTÉ, 29CFR 1910, disponible auprès du Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402
2. Norme ANSI Z49.1, LA SÉCURITÉ DES OPÉRATIONS DE COUPE ET DE SOUDAGE, disponible auprès de la Société Américaine de Soudage (American Welding Society), 550 N.W. LeJeune Rd., Miami, FL 33126
3. NIOSH, LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ LORS DES OPÉRATIONS DE COUPE ET DE SOUDAGE À L'ARC ET AU GAZ, disponible auprès du Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402
4. Norme ANSI Z87.1, PRATIQUES SURES POUR LA PROTECTION DES YEUX ET DU VISAGE AU TRAVAIL ET DANS LES ECOLES, disponible de l'Institut Américain des Normes Nationales (American National Standards Institute), 1430 Broadway, New York, NY 10018
5. Norme ANSI Z41.1, NORMES POUR LES CHAUSSURES PROTECTRICES, disponible auprès de l'American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018
6. Norme ANSI Z49.2, PRÉVENTION DES INCENDIES LORS DE L'EMPLOI DE PROCÉDÉS DE COUPE ET DE SOUDAGE, disponible auprès de l'American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018
7. Norme A6.0 de l'Association Américaine du Soudage (AWS), LE SOUDAGE ET LA COUPE DE CONTENEURS AYANT RENFERMÉ DES PRODUITS COMBUSTIBLES, disponible auprès de la American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd., Miami, FL 33126
8. Norme 51 de l'Association Américaine pour la Protection contre les Incendies (NFPA), LES SYSTEMES À GAZ AVEC ALIMENTATION EN OXYGENE POUR LE SOUDAGE, LA COUPE ET LES PROCÉDÉS ASSOCIÉS, disponible auprès de la National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269
9. Norme 70 de la NFPA, CODE ELECTRIQUE NATIONAL, disponible auprès de la National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269
10. Norme 51B de la NFPA, LES PROCÉDÉS DE COUPE ET DE SOUDAGE, disponible auprès de la National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269

11. Brochure GCAP-1, LA MANIPULATION SANS RISQUE DES GAZ COMPRIMÉS EN CYLINDRES, disponible auprès de l'Association des Gaz Comprimés (Compressed Gas Association), 1235 Jefferson Davis Highway, Suite 501, Arlington, VA 22202
12. Norme CSA W117.2, CODE DE SÉCURITÉ POUR LE SOUDAGE ET LA COUPE, disponible auprès de l'Association des Normes Canadiennes, Standards Sales, 178 Rexdale Boulevard, Rexdale, Ontario, Canada, M9W 1R3
13. ivret NWSA, BIBLIOGRAPHIE SUR LA SÉCURITÉ DU SOUDAGE, disponible auprès de l'Association Nationale de Fournitures de Soudage (National Welding Supply Association), 1900 Arch Street, Philadelphia, PA 19103
14. Norme AWSF4.1 de l'Association Américaine de Soudage, RECOMMANDATIONS DE PRATIQUES SURES POUR LA PRÉPARATION À LA COUPE ET AU SOUDAGE DE CONTENEURS ET TUYAUX AYANT RENFERMÉ DES PRODUITS DANGEREUX, disponible auprès de la American Welding Society, 550 N.W. LeJeune Rd., Miami, FL 33126
15. Norme ANSI Z88.2, PRATIQUES DE PROTECTION RESPIRATOIRE, disponible auprès de l'American National Standards Institute, 1430 Broadway, New York, NY 10018